

# يومية



الأمم المتحدة

برنامج الجلسات وجدول الأعمال

## الجلسات الرسمية

السبت، ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

### مجلس الأمن

١٢/٠٠ ظهراً . . . . . مشاورات للمجلس بكامل هيئته (مغلقة) . . . . . غرفة المشاورات  
عدم الانتشار/جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية  
مسائل أخرى

بعد الظهر<sup>(١)</sup> . . . . . الجلسة ٥٥٥١ . . . . . قاعة مجلس الأمن

١ - إقرار جدول الأعمال

٢ - عدم الانتشار/جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

(١) تُعقد عقب انتهاء مشاورات المجلس بكامل هيئته.

الاثنين، ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

### الجمعية العامة

الدورة الحادية والستون

١٠/٠٠ . . . . . الجلسة العامة ٣٢ . . . . . قاعة الجمعية العامة  
انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن . . . . . [١٠٣ (أ)]

### الجمعية العامة

الدورة الحادية والستون

المكتب

تُعقد الجلسة الثالثة للمكتب يوم الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، الساعة  
١٥/٠٠ في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي (انظر الصفحة ١٠).



## اللجنة الأولى

مناقشة لمواضيع البنود، وعرض ودراسة جميع مشاريع القرارات المقدمة في إطارها (البنود ٨٢ إلى ٩٧): البند ٨٢ (A/61/133 و A/61/133/Add.1)؛ والبند ٨٣ (A/61/183) (A/61/190)؛ والبند ٨٤ والبند ٨٥ (A/61/161)؛ والبند ٨٦ والبند ٨٧ (A/61/140 (Part I) و A/61/140 (Part II) و A/C.1/61/L.1)؛ والبند ٨٨ والبند ٨٩ (A/C.1/61/L.10) والبند ٩٠ (A/61/98) و A/61/112 و A/61/113 و A/61/114 و A/61/116 و A/61/118 و A/61/118/Add.1 و A/61/124 و A/61/127 و A/61/127/Add.1 و A/61/159 و A/61/159/Corr.1 و A/61/159/Add.1 و A/61/159/Corr.1 و A/61/164 و A/61/168 و A/61/169 و A/C.1/61/5 و A/C.1/61/L.3 و A/C.1/61/L.4 و A/C.1/61/L.5 و A/C.1/61/L.6 و A/C.1/61/L.7 و A/C.1/61/L.8 و A/C.1/61/L.13 و A/C.1/61/L.15 و A/61/169 و A/61/169/Add.1 و A/61/171 و A/61/171/Add.1 و A/61/261 و A/61/288 و A/61/293 و A/61/344-S/2006/741)؛ والبند ٩١ (A/61/130) و A/61/130/Corr.1 و A/61/137 و A/61/157 و A/61/163 و A/61/215 و A/61/365 و A/C.1/61/L.9 و A/61/12 و A/C.1/61/L.14 و A/C.1/61/L.12)؛ والبند ٩٢ (A/61/180) و A/61/297 و A/61/11 و A/C.1/61/L.11)؛ والبند ٩٣ (A/61/160 (Part II) و A/C.1/61/L.2 و A/61/140 (Part II) والبند ٩٤؛ والبند ٩٥ (A/61/123)؛ والبند ٩٦ (A/61/134 و A/61/184)؛ والبند ٩٧.

لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الأربعة)

## مناقشة عامة

تعزيز حقوق الطفل وحمايتها (A/61/303) . . . . . [٦٣]

(أ) تعزيز حقوق الطفل وحمايتها (A/61/41 و A/61/41/Corr.1 و A/61/41/Add.1)<sup>(١)</sup>  
و A/61/207 و A/61/275 و A/61/275/Corr.1 و A/61/299

(ب) متابعة الدورة الاستثنائية المعنية بالطفل (A/61/270)

مواصلة المناقشة العامة واختتامها

(١) تصدر في وقت لاحق.

الجلسة ١٨ . . . . . ١٨/٠٠-١٥/٠٠

قضايا الشعوب الأصلية (A/61/490) . . . . . [٦٣]

(أ) قضايا الشعوب الأصلية (A/61/376)

(ب) العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية في العالم

بيان استهلاكي لوكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية، تليه فترة  
مخصصة للأسئلة والأجوبة

حوار مع المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان والحريات الأساسية  
للسكان الأصليين

مناقشة عامة

[ملاحظة: فتح باب التسجيل بقائمة المتكلمين في المناقشة العامة بشأن جميع البنود المحالة إلى  
اللجنة الثالثة. ويرجى من الوفود الاطلاع على مشروع برنامج عمل اللجنة الثالثة  
(A/C.3/61/L.1)، قبل الاتصال بالأمانة العامة بشأن طلب التسجيل بالقائمة (جهة الاتصال:  
السيدة نانسي بيتيتا (الهاتف: 9635722 (212) 1؛ الفاكس: 963-5935 (212) 1. ونود تذكير  
الوفود التي لم تقدم بعد أسماء ممثليها وممثليها المناوبين ومستشاريها أن تقدمها إلى السيد  
منصف خان، أمين اللجنة الثالثة (الغرفة S-2950D؛ الفاكس 963-5935 (212) 1).]

[ملاحظة: يرجى من الوفود الراغبة في حجز غرف لإجراء المشاورات غير الرسمية بشأن  
مسائل اللجنة الثالثة الاتصال بالسيدة دانيال مايار ليجانو (الهاتف: 3675865 (917) 1؛  
الفاكس: 963-5935 (212) 1؛ البريد الإلكتروني: Maillard-Lejano@un.org).]

## اللجنة الخامسة

الجلسة السادسة . . . . . ١٠/٠٠

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ . . . . . [١١٧]

تشديد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا  
(A/61/158 و A/61/362)

- تشديد مرافق إضافية للمكاتب في مركز فيينا الدولي (A/61/166 و A/61/361)
- احتياطي لتغطية الالتزامات المحتملة على إدارة بريد الأمم المتحدة (A/61/295 و A/61/480)
- تحديد الموارد الإضافية التي تكرر لحساب التنمية (A/61/282 و A/61/479)
- تمهيد ومناقشة عامة
- صباحاً<sup>(١)</sup> ١٣/٠٠ . . . . . مشاورات غير رسمية (مغلقة) . . . . . غرفة الاجتماعات ٥
- مشاورات غير رسمية بشأن البند ١١٧ من جدول الأعمال (الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧) (A/61/158 و A/61/362 و A/61/166 و A/61/361 و A/61/295 و A/61/480)
- ١٥/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٣
- إحاطة إعلامية بشأن استعراض الإدارة والرقابة
- بعد الظهر<sup>(٢)</sup> ١٨/٠٠ . . . . . مشاورات غير رسمية (مغلقة) . . . . . غرفة الاجتماعات ٥
- مشاورات غير رسمية بشأن البند ١٢٧ من جدول الأعمال (تقرير عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية (A/61/214 (Part I)، و A/61/214 (Part I)/Add.1 و A/61/214 (Part I)/Add.2 و A/61/61 و A/61/61/Add.1)).

(١) تُعقد عقب رفع الجلسة السادسة للجنة الخامسة.

(٢) تُعقد عقب الإحاطة الإعلامية بشأن استعراض الإدارة والرقابة.

## اللجنة السادسة

- ١٣/٠٠-١٠/٠٠ . . . . . الجلسة الخامسة . . . . . قاعة مجلس الوصاية
- التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي (A/61/37 و A/61/210 و A/61/210/Add.1 و A/61/178 و A/61/280) [١٠٠]
- طلبات الحصول على مركز المراقب لدى الجمعية العامة (A/61/232) [١٥٣]
- منح لجنة المحيط الهندي مركز المراقب لدى الجمعية العامة (A/61/487 و A/C.6/61/L.2)

منح صندوق التنمية الدولية التابع لمنظمة البلدان المصدرة للنفط مركز المراقب لدى الجمعية العامة (A/61/141 و A/C.6/61/L.3)

منح رابطة أمم جنوب شرق آسيا مركز المراقب لدى الجمعية العامة (A/61/510 و A/C.6/61/L.4)

إقامة العدل في الأمم المتحدة (A/61/205 و A/61/205/Corr.1) . . . . . [١٢٨]

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة (A/61/33 و A/61/304 و A/61/153\*\*) . . . . . [٧٩]

الجلسة السادسة . . . . . ١٨/٠٠-١٥/٠٠

سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي (A/61/142) . . . . . [٨٠]

[ملاحظة: فتح باب التسجيل بقائمة المتكلمين في بنود جدول الأعمال: ١٢٨ (إقامة العدل في الأمم المتحدة)؛ و ١٥٣ (طلبات الحصول على مركز المراقب لدى الجمعية العامة)؛ و ٧٩ (تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة) و ٨٠ (سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي). ويُرجى من الوفود الراغبة في التسجيل الاتصال بأمانة اللجنة السادسة (السيدة ماريسا أموريس (الهاتف: 9632184 (212) 1؛ الفاكس: 963-1963 (212) 1. والمرجو من الوفود التي لم تقدم بعد أسماء ممثليها وممثليها المناوئين ومستشاريها إبلاغ شعبة التدوين، مكتب الشؤون القانونية، أمانة اللجنة السادسة: (الغرفة S-3460، الفاكس: 963-1963 (212) 1).

## الجمعية العامة

### اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

جلسة مغلقة . . . . . ١٣/٠٠-١٠/٠٠

جلسة مغلقة . . . . . ١٨/٠٠-١٥/٠٠

١ - الإدارة

٢ - إدارة الموارد البشرية

٣ - مشروع تقرير

## الجمعية العامة

الدورة الحادية والستون

مشاورات غير رسمية جانبية

تعقد مشاورات غير رسمية جانبية بشأن مشروع القرار المتعلق بمتابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي بشأن تعزيز المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وذلك بدعوة من السيد كارلوس ج. رويز ماسيو أغيري (المكسيك)، يوم الاثنين، ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، الساعة ١٥/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٩.

## اللجنة الثانية

مشاورات غير رسمية جانبية

الميسر، السيد سيلوين هارت (بربادوس)، في إطار البند ٥٢ من جدول الأعمال (متابعة وتنفيذ نتائج المؤتمر الدولي لتمويل التنمية)  
من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١١/٣٠ في غرفة الاجتماعات ٦.

الميسرة، السيدة كاتارزينا كوكيير (بولندا)، في إطار البند ٥١ (ب) من جدول الأعمال (النظام المالي الدولي والتنمية)  
من الساعة ١١/٣٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦.

الميسرة، السيدة سيغريد آنا أودسن (النرويج)، في إطار البند ٥١ (د) من جدول الأعمال (السلع الأساسية)  
من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦.

## مشاورات غير رسمية تعقدها الوفود

الاثنين، ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بالتعاون الدولي في مكافحة مشكلة المخدرات، في إطار البند ٩٩ من جدول الأعمال (اللجنة الثالثة) (دعا إلى إجرائها وفد المكسيك)

١٣/٠٠-١٠/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات B

مشاورات غير رسمية جانبية بشأن مشروع القرار المتعلق بالتعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة التعاون الاقتصادي، في إطار البند ١٠٨ (ط) من جدول الأعمال (دعا إلى إجرائها وفد أذربيجان)

١٣/٠٠-١١/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات D

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بآثار الإشعاع الذري، في إطار البند ٢٩ من جدول الأعمال (اللجنة الرابعة) (دعا إلى إجرائها وفد أستراليا)

١٤/٣٠-١٣/١٥ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٤

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بتطبيق صكوك حقوق الإنسان (التعذيب)، في إطار البند ٦٧ (أ) من جدول الأعمال (اللجنة الثالثة) (دعا إلى إجرائها وفد الدانمرك)

١٤/٤٥-١٣/١٥ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٩

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بتعزيز برنامج الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية، ولا سيما قدراته في مجال التعاون التقني، في إطار البند ٩٨ من جدول الأعمال (اللجنة الثالثة) (دعا إلى إجرائها وفد إيطاليا)

١٨/٠٠-١٥/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات D

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بالدراسة المتعمقة عن العنف ضد المرأة، في إطار البند ٦١ من جدول الأعمال (اللجنة الثالثة) (دعا إلى إجرائها وفدا فرنسا وهولندا)

١٧/٠٠-١٥/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات C

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بالحالة في أفغانستان، في إطار البند ١٦ من جدول الأعمال (دعا إلى إجرائها وفد ألمانيا)

١٨/٠٠-١٥/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات B

### اجتماعات أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر عن أي رأي أو تأييد من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة.

الاثنين، ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

برنامج الأمم المتحدة للزمالكات في ميدان نزع السلاح، ٢٠٠٦

١٣/٠٠-٩/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات E

١٨/٠٠-١٤/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات E

## مجموعة ال ٧٧ (بشأن مشروع القرار المتعلق بالتجارة الدولية والتنمية)

١٣/٠٠-١٠/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٨

## مجموعة ال ٧٧ (بشأن مشروع القرار المتعلق بالهجرة الدولية والتنمية)

١٨/٠٠-١٥/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٨

## حركة عدم الانحياز: الفريق العامل المعني بعمليات حفظ السلام

١٣/٠٠-١٠/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٧

## أنشطة أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر  
عن أي رأي أو تأييد من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة.

الاثنين، ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

الحلقة الدراسية الخامسة من سلسلة الحلقات الدراسية عن موضوع "نبذ التعصب" - تنظمها إدارة شؤون الإعلام،  
تحت عنوان "تسخير الرسوم الكاريكاتورية لأغراض السلام: هل هو من مسؤولية رسامي الكاريكاتير؟"

من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة  
الاجتماعات ٢.

[الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيد روني تانوي، الهاتف:  
367-9326 (917) 1؛ أو البريد الإلكتروني [tanoy@un.org](mailto:tanoy@un.org)].

حوار بشأن موضوع: "نحو تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية" (تشارك في رعايته أمانة المنتدى  
الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، وشعبة السياسات والتنمية الاجتماعية التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية  
والاجتماعية، ومفوضية حقوق الإنسان، والبعثة الدائمة للمكسيك لدى الأمم المتحدة)

من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٣٠ في غرفة الاجتماعات ١.

[الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع التالي على الإنترنت:  
<[www.un.org/esa/socdev/unpfii](http://www.un.org/esa/socdev/unpfii)>].



حلقة نقاش بشأن موضوع: "نشوء شكل جديد من أشكال استغلال المرأة: جمع البويضات البشرية وتهريبها" (ترعاها بعثة الولايات المتحدة)

من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٤٥ في غرفة الاجتماعات ٨.

[الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالسيدة بيغي كيري، بعثة الولايات المتحدة (الهاتف: 415-4054 (212) 1؛ البريد الإلكتروني: kerry@state.gov).]

حلقة نقاش بشأن "الأطفال والأسلحة النارية والعصابات". (تنظمها البعثتان الدائمتان لكندا وسلوفينيا)

من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٤٥ في غرفة الاجتماعات C.

[الدعوة عامة.]

## مؤتمرات صحفية

البيانات الواردة أدناه مؤقتة، ويمكن الحصول على آخر المعلومات في الموقع [www.un.org/News/pressg/conf.htm](http://www.un.org/News/pressg/conf.htm).

الاثنين، ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

الغرفة S-226

١٢/٠٠ ظهراً . . . . . إحاطة إعلامية يقدمها المتحدث الرسمي

١٢/٣٠ . . . . . السيد شاشي ثارور، وكيل الأمين العام للاتصالات والإعلام؛ والسيد جان بلانتو، رسام كاريكاتير فرنسي؛ والسيدة هولي سيمتكو، مديرة معهد كلاوس م. هالي لتعلم الشؤون العالمية، جامعة إيموري؛ والسيد غودفري أمون موامبمبوا [غادو]، رسام كاريكاتير كيني (بشأن الحلقة الدراسية الخامسة من سلسلة الحلقات الدراسية التي تنظمها إدارة شؤون الإعلان بشأن "نبذ التعصب"، تحت عنوان "تسخير الرسوم الكاريكاتورية لأغراض السلام: هل هو من مسؤولية رسامي الكاريكاتير؟")

١٣/٣٠ . . . . . السيد جورج كيل، المدير التنفيذي لمكتب الاتفاق العالمي التابع للأمم المتحدة، (بشأن تقرير الاستثمار العالمي لعام ٢٠٠٦)

## الاجتماعات الرسمية المقبلة

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

## الجمعية العامة

الدورة الحادية والستون

## المكتب

١٥/٠٠ . . . . . الجلسة الثالثة . . . . . قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
تنظيم الأعمال وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود . . . . . [٧]  
(أ) طلب إدراج بند إضافي مقدم من سانت لوسيا (A/61/233)  
(ب) طلب إدراج بند إضافي: مذكرة من الأمين العام (A/61/234)

## اللجان الرئيسية

## اللجنة الثانية

مشاورات غير رسمية جانبية

الميسر، السيد مارسيلو سواريز سالفيا (الأرجنتين)، في إطار البند ٥١ (ج) من جدول الأعمال (أزمة الديون الخارجية والتنمية)  
الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦؛  
والخميس، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٦/٣٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦.  
الميسر، السيد سيلوين هارت (بربادوس)، في إطار البند ٥٢ من جدول الأعمال (متابعة وتنفيذ نتائج المؤتمر الدولي لتمويل التنمية)  
الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦؛  
والخميس، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٣٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦.  
الميسرة، السيدة كاتارزينا كوكيير (بولندا)، في إطار البند ٥١ (ب) من جدول الأعمال (النظام المالي الدولي والتنمية)  
الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦؛

والجمعة، ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات D.

الميسرة، السيدة سيغريد آنا أودسن (النرويج)، في إطار البند ٥١ (د) (السلع الأساسية) الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠ في غرفة الاجتماعات D؛

والخميس، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٦/٣٠ في غرفة الاجتماعات ٦.

الميسرة، السيدة أوسنيا مامادوفا (أذربيجان)، في إطار البند ٥٥ (هـ) (دمج البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في الاقتصاد العالمي)

الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦؛

والجمعة، ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦.

الميسرة، السيدة فانيسا غوميز (البرتغال)، في إطار البند ٥١ (د) من جدول الأعمال (السلع الأساسية - السنة الدولية للألياف الطبيعية)

الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٧/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات D.

الميسرة، السيدة فانيسا غوميز (البرتغال)، عرض غير رسمي بشأن مشروع القرار المتعلق بالتجارة، في إطار البند ٥١ (أ) من جدول الأعمال (التجارة الدولية والتنمية).

الخميس، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٠/٣٠ في غرفة الاجتماعات ٦.

الميسر، السيد جيمي أ. بلاس (الفلبين)، في إطار البند ٦٩ (ب) من جدول الأعمال (تقديم المساعدة الاقتصادية الخاصة إلىفرادى البلدان أو المناطق)

الجمعة، ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٤٥ في غرفة الاجتماعات D؛

والجمعة، ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١١/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦

حوار تفاعلي

يجرى حوار تفاعلي بين الأمناء التنفيذيين للجان الإقليمية واللجنة الثانية يوم الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة

الاجتماعات ٢. وستترأس الاجتماع سعادة السيدة تينا إنتلمان (إستونيا)، رئيسة اللجنة. وستقدم عروض بشأن المواضيع الفرعية التالية يعقبها تبادل للآراء:

الابتكار والقدرة على التنافس في الاقتصادات التي تمر بفترة انتقالية: السيد مارك بيلكا، الأمين التنفيذي، اللجنة الاقتصادية لأوروبا؛

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: تمكين المرأة من خلال الإدارة الإلكترونية للأعمال التجارية - دراسة حالة إفرادية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ: السيد كيم هاك - سو، الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ؛

تشجيع قيام بيئة تمكينية لدعم تسخير المعرفة والابتكار في أغراض التنمية: السيدة ميرفت التلاوي، الأمينة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا؛

بناء التحالفات من أجل التعاون الإقليمي والأقليمي في مجال العلم والتكنولوجيا: السيد عبدولي جاني، الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأفريقيا؛

الهياكل الأساسية والمؤسسات وتطوير الموارد البشرية من أجل تعزيز المعرفة والتكنولوجيا والابتكار: السيد خوسيه لويس ماشينيا، الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

وأعضاء البعثات الدائمة وموظفو الأمانة العامة وممثلو المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ووسائل الإعلام مدعوون للحضور.

#### حلقة نقاش

ستعقد حلقة نقاش بشأن موضوع "السياسة الاجتماعية في عصر العولمة" يوم الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٢. ومن المشاركين في حلقة النقاش الأستاذة لاورا تايسون، عميدة كلية لندن للأعمال التجارية، والأستاذ كوشيك باسو، س. أستاذ كرسي ك. ماركس للدراسات الدولية وأستاذ الاقتصاد، جامعة كورنيل؛ والدكتور ميشال روتكوفسكي، مدير إدارة التنمية البشرية، منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، البنك الدولي.

وهذا النشاط الذي ينظمه مكتب الدعم والتنسيق التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، سترأسه سعادة السيدة تينا إنتلمان (إستونيا)، رئيسة اللجنة الثانية، وسيتمولى إدارة النقاش السيد جومو كوامي سوندارام، الأمين العام المساعد للتنمية الاقتصادية بإدارة الأمم المتحدة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

وأعضاء البعثات الدائمة وموظفو الأمانة العامة وممثلو المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ووسائل الإعلام مدعوون للحضور.

## قائمة المتكلمين

فُتح باب التسجيل بقائمة المتكلمين في جميع البنود المحالة إلى اللجنة الثانية. ويرجى من الوفود الراغبة في التسجيل الاتصال بأمانة اللجنة (السيدة دولورس لويس (الهاتف: 963-2184 (212) 1؛ الفاكس: 963-5935 (212) 1))

ونود تذكير الوفود بأن تقدم أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين إلى فيفيان بلاينر، أمينة اللجنة الثانية بالنيابة (الغرفة S-2950E؛ الفاكس 963-5935 (212) 1).

يرجى من الوفود الراغبة في حجز غرف لإجراء المشاورات غير الرسمية بشأن مسائل اللجنة الثانية الاتصال بالسيدة دانيال مايار - ليحانو (الهاتف: 367-5865 (917) 1؛ الفاكس: 963-5935 (212) 1؛ البريد الإلكتروني: maillard-lejano@un.org).

## اللجنة الثالثة

يرد فيما يلي الجدول الزمني المؤقت للبيانات الاستهلالية للمقررين الخاصين والممثلين الخاصين والخبراء المستقلين وغيرهم من المقررين الخاصين، الذين سيقدمون تقاريرهم إلى اللجنة الثالثة:

الخميس، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ (البند ٦٧ من جدول الأعمال):

١٠/٠٠

السيد بول هنت (المقرر الخاص المعني بحق كل فرد في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية)؛ والسيد إبراهيم سلامة (رئيس ومقرر الفريق العامل المعني بالحقوق في التنمية، لجنة حقوق الإنسان) - تقرير شفوي يقدمه السيد خورخي أ. بوستانتي (المقرر الخاص المعني بحقوق الإنسان للمهاجرين)

١٥/٠٠

السيد جون دوغارد (المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان في الأراضي الفلسطينية المحتلة منذ عام ١٩٦٧).

الجمعة، ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ (البند ٦٧ من جدول الأعمال):

١٠/٠٠

السيد باولو بينهيرو (المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان في ميانمار)؛ والسيد فيتيت مونتاربورن (المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية)؛ والسيدة سيما سمر (المقررة الخاصة المعنية بحالة حقوق الإنسان في السودان)

١٥/٠٠

السيد تيتينغا فريدريك باسيري (الخبير المستقل المعني بحالة حقوق الإنسان في جمهورية الكونغو الديمقراطية)؛ والسيد أكيش أو كولا (الخبير المستقل المعني بحالة حقوق الإنسان في بوروندي)

الاثنين، ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ (البند ٦٧ من جدول الأعمال):

١٠/٠٠

السيد فيليب أليستون (المقرر الخاص المعني بحالات الإعدام خارج القضاء أو بإجراءات موجزة أو تعسفية)؛ والسيدة هينا جيلاني (المقررة الخاصة للأمين العام المعنية بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان)؛ السيد مانفريد نواك (المقرر الخاص المعني بالتعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة)

١٥/٠٠

السيد والتر كالين (ممثل الأمين العام المعني بحقوق الإنسان للمشردين داخليا)؛ والسيدة أسما جاهنغير (المقررة الخاصة المعنية بحرية الدين أو المعتقد)؛ والسيد ليوناردو ديوي (المقرر الخاص المعني باستقلال القضاة والمحامين)

الأربعاء، ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ (البند ٦٧ من جدول الأعمال):

١٠/٠٠

السيد مارتن شينين (المقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية في سياق مكافحة الإرهاب)؛ والسيدة ياكين إرتورك (المقررة الخاصة المعنية بالعنف ضد المرأة وأسبابه وتناثجه) - تقرير شفوي؛ والسيد برناردز أندرو نياموايا مودو (الخبير المستقل المعني بآثار سياسات الإصلاح الاقتصادي والديون الخارجية على التمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان؛ ولا سيما الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية)

١٥/٠٠

السيد جان زيغلر (المقرر الخاص المعني بالحق في الغذاء)

الاثنين، ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ (البندان ٦٥ و ٦٦ من جدول الأعمال):

١٠/٠٠

السيد دودو ديين (المقرر الخاص المعني بالأشكال المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب)؛ والسيدة أمادا بينافيدز

دي بيريز (رئيسة الفريق العامل المعني باستخدام المرتزقة كوسيلة لانتهاك حقوق الإنسان وإعاقة ممارسة حق الشعوب في تقرير المصير)

### اللجنة الخامسة

ستعقد اللجنة الخامسة جلساتها السابعة يوم الثلاثاء ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، الساعة ١٠/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٣. وستعقد مشاورات غير رسمية (مغلقة) عقب رفع الجلسة السابعة، والساعة ١٥/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٥.

### المجلس الاقتصادي والاجتماعي

#### منظمة الأمم المتحدة للطفولة

#### المجلس التنفيذي

#### إحاطة غير رسمية

يعقد المجلس التنفيذي لليونيسيف إحاطة غير رسمية عن "مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية عند الأطفال" المدرجة على جدول أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام ٢٠٠٧. وستعقد الإحاطة يوم الأربعاء ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٢/٠٠ في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي. وجميع الوفود الأعضاء والوفود المراقبة مدعوة للحضور.

### لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية

#### الدورة الثانية

تُعقد الدورة الثانية للجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية من يوم الاثنين، ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر إلى يوم الجمعة ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ في غرفة الاجتماعات XX، في قصر الأمم، بجنيف.

ويرجى من الوفود أن تقدم أسماء مراقبيها لمكتب تمويل التنمية، بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (الفاكس 963-0443 (212) 1، البريد الإلكتروني ffdooffice@un.org). وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة ماسا أوهياما، بمكتب تمويل التنمية (الهاتف: 963-4695 (212) 1 ؛ البريد الإلكتروني: ohyama@un.org).

### مشاورات غير رسمية تعقدتها الوفود

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بتحسين تنسيق الجهود المبذولة لمكافحة الرق والاتجار بالأشخاص، في إطار البند ٩٨ من جدول الأعمال (اللجنة الثالثة) (دعا إلى إجرائها وفد بيلاروس)

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات C؛

والخميس، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات C.

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بآثار الإشعاع الذري، في إطار البند ٢٩ من جدول الأعمال (اللجنة الرابعة) (دعا إلى إجرائها وفد أستراليا)

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٤٥ في غرفة الاجتماعات A.

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بتنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية ونتائج دورة الجمعية العامة الاستثنائية الرابعة والعشرين، في إطار البند ٦٠ (أ) من جدول الأعمال (اللجنة الثالثة) (دعا إلى إجرائها وفد جنوب أفريقيا، باسم مجموعة ال ٧٧)

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات C؛

والأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات C.

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بحظر إنتاج المواد الانشطارية لأغراض صنع الأسلحة النووية أو الأجهزة المتفجرة النووية الأخرى، في إطار البند ٩٠ من جدول الأعمال (اللجنة الأولى) (دعا إلى إجرائها وفد كندا)

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٦/٣٠ في غرفة الاجتماعات A.

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بالدراسة المتعمقة عن العنف ضد المرأة، في إطار البند ٦١ من جدول الأعمال (اللجنة الثالثة) (دعا إلى إجرائها وفدا فرنسا وهولندا)

الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١١/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات C؛

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في آسيا الوسطى، في إطار البند ٩٠ (ب ب) من جدول الأعمال (اللجنة الأولى) (دعت إلى إجرائها وفود أوزبكستان وتركمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان)

الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠ في غرفة الاجتماعات A.



مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بالاتجار بالنساء والفتيات، في إطار البند ٦١ من جدول الأعمال (اللجنة الثالثة) (دعا إلى إجرائها وفد الفلبين)

الخميس، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠، في غرفة الاجتماعات C.

مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار المتعلق بالحالة في أفغانستان، في إطار البند ١٦ من جدول الأعمال (دعا إلى إجرائها وفد ألمانيا)

الجمعة، ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي؛

والأربعاء، ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦؛

والثلاثاء، ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

### اجتماعات مقبلة أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر عن أي رأي أو تأييد من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة.

#### المجموعة العربية (خبراء اللجنة الأولى)

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ من الساعة ١٢/٠٠ ظهرا إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات D؛

#### أصدقاء المحكمة الجنائية الدولية: إحاطة يقدمها رئيس الادعاء العام للمحكمة

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٧/٣٠ في القاعة الفرعية لمكتبة داغ همرشولد.

#### إحاطة يقدمها رئيس محكمة العدل الدولية للدول الأعضاء في المنظمة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية

الجمعة، ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠ في غرفة الاجتماعات D.

## حلقة عمل باللغة الفرنسية ينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) عن بنية قرارات الأمم المتحدة وصياغتها واعتمادها

الأربعاء ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٧/٣٠ في غرفة الاجتماعات ٩؛  
والخميس، ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٧/٣٠ في غرفة الاجتماعات ٩؛  
والجمعة، ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٩.  
[للمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيدة لاورا فاندررخ، (الهاتف 9196-963 (212) 1؛ البريد الإلكتروني: faehndrich@un.org).]

## الجموعة الآسيوية (الاجتماع الشهري)

الجمعة، ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

## إحاطة اليونيتار بشأن "تسيير أعمال لجنة الأمم المتحدة لبناء السلام"

الخميس، ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٤٥ في غرفة الاجتماعات ٩.  
[للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة ساره روزينغارتنر، (الغرفة DC1-603، الهاتف: 963-3021 (212) 1 [rosengaertner@un.org].]

## حلقات دراسية ينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث/مكتب الشؤون القانونية بشأن إجراءات إيداع المعاهدات لدى الأمين العام وتسجيل المعاهدات

### حلقة دراسية باللغة الفرنسية

الثلاثاء، ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٧/٤٥ في غرفة الاجتماعات E

### وحلقة دراسية باللغة الانكليزية

الأربعاء ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٦/٣٠؛ والخميس ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات E.

[للمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيدة كاتارينا غولدمشيدت،  
(الهاتف 963-9684 (212) 1؛ البريد الإلكتروني: goldschmidt@un.org).]

### أنشطة مقبلة أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر  
عن أي رأي أو تأييد من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة.

إصدار التقرير المعنون "ميرين إيوانكا رايا، نساء الشعوب الأصلية يقفن ضد العنف" (تشارك في رعاية المناسبة أمانة  
المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، وشعبة السياسات والتنمية الاجتماعية التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية  
والاجتماعية، والمنتدى الدولي لنساء الشعوب الأصلية، ومنظمة مادري، وهي منظمة دولية تعنى بحقوق الإنسان للمرأة)

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٣٠ في  
غرفة الاجتماعات ٨.

[الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع التالي على الإنترنت:  
<www.un.org/esa/socdev/unpfii>].

الاحتفال باليوم الدولي للقضاء على الفقر (تنظمه إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية والحركة الدولية لإغاثة  
الملهوف - العالم الرابع).

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٤٥ في  
حديقة الأمم المتحدة.

[الدعوة عامة. للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد دونالد لي، (الهاتف  
963-8762 (212) 1؛ البريد الإلكتروني: lee27@un.org) أو زيارة الموقع التالي:  
<www.un.org/esa/socdev/poverty/poverty\_link3.htm>].

حلقة نقاش بشأن "إنشاء مجتمعات قائمة على حقوق الإنسان للتغلب على الفقر" (ترعاها لجنة المنظمات غير الحكومية  
المعنية بحقوق الإنسان، بالتعاون مع مفوضية حقوق الإنسان)

الثلاثاء، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٣٠ في  
غرفة الاجتماعات ٧.

[الدعوة عامة]. [للمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيدة شارون  
برندشتاين، مفوضية حقوق الإنسان، (الهاتف 963-7021 (212) 1]

مؤتمر "التصميم الحضري المستدام" (ينظمه برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بالتعاون مع معهد التصميم الحضري، جامعة تويو، ومؤسسة بناء المساكن الاجتماعية ومؤسسة روكفلر)

الأربعاء ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٦/٤٥ في مدرج مكتبة داغ همرشولد.

[الدعوة عامة.]

عرض ونقاش غير رسميين بشأن "الربط بين التنمية والأسلحة الصغيرة: وضع السياسات والبرمجة الميدانية والبحث" (تنظمه البعثة الدائمة لسويسرا لدى الأمم المتحدة ومكتب الكويكر للأمم المتحدة)

الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٤٥ في غرفة الاجتماعات A.

[الدعوة عامة.]

احتفال خاص بمناسبة يوم الأغذية العالمي لعام ٢٠٠٦ تحت شعار "الاستثمار في الزراعة لتحقيق الأمن الغذائي" (تنظمه منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة)

الأربعاء، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، الساعة ١٣/١٥ في غرفة الاجتماعات ٤.

[الدعوة عامة.]

الاختفاء القسري - اجتماع إعلامي عن مشروع الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري (تنظمه البعثة الدائمة لفرنسا)

الخميس، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٨.

سوف يقدم مشروع الاتفاقية إلى الجمعية العامة لإقراره أثناء انعقاد دورتها الحادية والستين. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد فرانسوا فاندفيل (الهاتف: 702-4963 (212) 1؛ البريد الإلكتروني: [francois.vandeville@diplomatie.gouv.fr](mailto:francois.vandeville@diplomatie.gouv.fr))، يرجى من الصحافة الاتصال بالسيد أكسيل كريبو (الهاتف: 702-4943 (212) 1؛ البريد الإلكتروني: [axel.cruau@diplomatie.gouv.fr](mailto:axel.cruau@diplomatie.gouv.fr))

## إعلانات

اجتماعات إعلامية مع الدول الأعضاء لمناقشة المسائل المتعلقة بخدمات اللغات

عملاً بالممارسة المتبعة التي قررتها الجمعية العامة، تعقد إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات اجتماعات إعلامية مع الدول الأعضاء مرتين في السنة للتشاور معها في سبل تحسين خدمات

اللغات وتوفير قناة للاتصال بشأن المصطلحات المستخدمة وجودة الخدمات المقدمة. وستُعقد الجولة الثانية لهذه السنة للاجتماعات الإعلامية الخاصة بكل لغة خلال شهري تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر، وذلك في المواعيد التالية:

الاثنين، ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠: العربية  
الثلاثاء، ٣١ تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠: الصينية  
الأربعاء، ١ تشرين الثاني/نوفمبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠: الإنكليزية  
الخميس، ٢ تشرين الثاني/نوفمبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠: الفرنسية  
الجمعة، ٣ تشرين الثاني/نوفمبر، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠: الروسية  
الجمعة، ٣ تشرين الثاني/نوفمبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠: الإسبانية  
وستعقد جميع الاجتماعات في غرفة الاجتماعات ٨.

## مجلس الأمن

### جلسات الإحاطة اليومية غير الرسمية

اعتباراً من يوم الأربعاء، ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ وطوال بقية الشهر، تعقد رئاسة مجلس الأمن جلسات إحاطة غير رسمية يومية عن أعمال المجلس الجارية، للدول الأعضاء في الأمم المتحدة غير الأعضاء في المجلس، فيما عدا الأيام التي لا يكون مقرراً فيها إجراء مشاورات غير رسمية. وتُعقد جلسات الإحاطة فور انتهاء المشاورات غير الرسمية.

### المعلومات المسجلة

للحصول على معلومات مسجلة عن الجلسات والمشاورات التي عقدها مجلس الأمن بكامل هيئته ولم يكن مقرراً عقدها من قبل، يمكن الاتصال بالرقم 963-8530 (212) 1، أو فتح صفحة "برنامج العمل اليومي". بموقع مجلس الأمن على شبكة الإنترنت ([www.un.org/Docs/sc](http://www.un.org/Docs/sc)).<

### البيانات المعدة

نود إبلاغ المتكلمين في مجلس الأمن أن تقديم نسخ مسبقة من البيانات المعدة التي يعتزمون الإدلاء بها أمام المجلس ييسر كثيراً عمل الأمانة العامة حيث يتيح لها توزيع عدد كاف من النسخ على جميع المشاركين في الجلسة ويمكن المترجمين الشفويين ومدوني المحاضر الحرفية والعاملين بالصحافة من الحفاظ على جودة المادة التي يقدمونها. ويُعتمد في الترجمات الشفوية والمحاضر الحرفية على البيان المدلى به فعلاً، غير أن نسخ النصوص تساعد المترجمين الشفويين على ترجمة التفاصيل والدقائق، كما تساعد مدوني المحاضر الحرفية على إعداد المحضر المكتوب بسرعة أكبر. وبالتالي، نشجع المتكلمين على أن يقدموا، كلما أمكن، نسخاً من

بياناتهم إلى الموظف المسؤول عن خدمة المؤتمرات في قاعة المجلس في أبكر وقت ممكن قبل الإدلاء ببياناتهم.

ويُرَجى من الوفود إعداد ٤٠ نسخة لتوزيع حد أدنى من النسخ على أعضاء المجلس والدوائر المعنية، و ٢٠٠ نسخة إضافية للتوزيع العام داخل قاعة مجلس الأمن.

كما يُرجى من الوفود التي ترغب في إطلاع وسائل الإعلام على بياناتها أن تقدم ٥٠ نسخة منها إلى مركز الوثائق الإعلامية (الغرفة S-394).

## برنامج اليونيتار للزمالات في كلية الحقوق بجامعة كولومبيا وبرنامج اليونيتار للزائرين في كلية الحقوق بجامعة نيويورك لفائدة الدبلوماسيين المعتمدين لدى الأمم المتحدة

الموعد النهائي للتسجيل هو الاثنين ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦. وللحصول على مزيد من المعلومات يرجى الاتصال بمكتب اليونيتار، (الغرفة DC1-603؛ الهاتف: 963-9196 (212) 1 أو 963-9684؛ البريد الإلكتروني: [goldschmidt@un.org](mailto:goldschmidt@un.org) أو [info@unitarny.org](mailto:info@unitarny.org)).

## موجز وقائع الجلسات الرسمية

الخميس، ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

### لجنة بناء السلام

الدورة الثانية

### التشكيل القطري المتعلق بسيراليون

الجلسة الثانية . . . . . بناء السلام في سيراليون . . . . . [٢]

شرعت اللجنة في نظرها في البند واستمعت إلى عروض بشأن موضوع "العمل الوطني - الدعم الدولي"، قدمها المتكلمون الرئيسيون التالية أسماؤهم: معالي السيد مومودو كوروما، وزير خارجية سيراليون، والسيد فيكتور أنجيلو، الممثل التنفيذي للأمين العام المعني بالمكتب المتكامل في سيراليون؛ والسفير فريناندو فالتزويلا، رئيس وفد المفوضية الأوروبية، والسيدة أليس مونغوا، مستشارة رئيسية للشؤون السياسية في الاتحاد الأفريقي.

وأعقبت ذلك مناقشة تفاعلية تكلم خلالها المشاركون من البلدان التالية: اليابان والنرويج وهولندا وغينيا - بيساو والولايات المتحدة والسلفادور والبرازيل والسويد وفيجي وسري لانكا وآيرلندا وغينيا والداغمارك والصين ونيجيريا ومصر وشيلي وجمهورية تنزانيا المتحدة وباكستان وسيراليون إضافة إلى مصرف التنمية الأفريقي.

وبناء على اقتراح للرئيس، قررت اللجنة أن تبلغ الأمين العام بأن سيراليون مؤهلة للتمويل من صندوق بناء السلام.

وعرض الرئيس مشروع ملخص المناقشات التفاعلية التي جرت في الجلستين الأولى والثانية لتشكيل القطري المتعلق بسيراليون. ثم وافقت اللجنة على مشروع الموجز.

### الجمعة، ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

### مجلس الأمن

الجلسة ٥٥٤٩

الحالة في جورجيا

تقرير الأمين العام عن الحالة في أبخازيا، جورجيا (S/2006/771)

أقر جدول الأعمال بدون اعتراض.

ودعا الرئيس، بموافقة المجلس، ممثلي جورجيا وألمانيا، بناء على طلبهما، للمشاركة في النظر في البند دون أن يكون لهما حق التصويت، وذلك وفقا لأحكام الميثاق ذات الصلة، وللمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

ووجه الرئيس الانتباه إلى نص مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/2006/804، الذي قدمه الاتحاد الروسي وألمانيا وسلوفاكيا وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية والولايات المتحدة.

ثم شرع المجلس في التصويت على مشروع القرار (S/2006/804) المعروض عليه.

القرار: حظي مشروع القرار (S/2006/804) بتأييد ١٥ عضوا دون اعتراض ودون امتناع أي عضو عن التصويت واعتمد بالإجماع بوصفه القرار ١٧١٦ (٢٠٠٦).

الحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

الجلسة ٥٥٥٠

رسالة مؤرخة ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، موجهة من الأمين العام إلى رئيس

مجلس الأمن (S/2006/799)

أقر جدول الأعمال بدون اعتراض.

ووجه الرئيس الانتباه إلى نص مشروع قرار وارد في الوثيقة S/2006/803 كان قد أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

ثم شرع المجلس في التصويت على مشروع القرار (S/2006/803) المعروض عليه.

القرار: حظي مشروع القرار (S/2006/803) بتأييد ١٥ عضواً دون اعتراض ودون امتناع أي عضو عن التصويت واعتمد بالإجماع بوصفه القرار ١٧١٧ (٢٠٠٦).

## الجمعية العامة

### الدورة الحادية والستون

#### الجلسة العامة ٣٠

٢٠٠١-٢٠١٠: عقد دحر الملاريا في البلدان النامية، لا سيما في أفريقيا [٤٨]: مذكرة من الأمين العام (A/61/218 و Corr.1)؛ الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا: التقدم المحرز في التنفيذ والدعم الدولي: أسباب الصراع وتعزيز السلام الدائم والتنمية المستدامة في أفريقيا [٦٢ (أ) و (ب)]: تقرير الأمين العام (A/61/212 و A/61/213)؛ ومذكرة من الأمين العام (A/61/169 و Add.1): مناقشة مشتركة

واصلت الجمعية العامة نظرها في البند ٦٢ من جدول الأعمال وبنديه الفرعيين (أ) و (ب) والبند ٤٨ من جدول الأعمال.

وأدلى ببيانات ممثلو كل من تايلند والصين وبنن وجمهورية فنزويلا البوليفارية والكونغو والولايات المتحدة وإسرائيل وأنغولا.

وأدلى ببيان المراقب عن الكرسي الرسولي بصفته دولة مراقبة.

ووفقاً لقرار الجمعية العامة ٤٩/٢ المؤرخ ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، أدلى ببيان المراقب عن الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

وبذلك اختتمت الجمعية العامة هذه المرحلة من نظرها في البند ٦٢ من جدول الأعمال وبنديه الفرعيين (أ) و (ب)، إضافة إلى البند ٤٨ من جدول الأعمال.

تعيين الأمين العام للأمم المتحدة . . . . . [١٠٤]

#### الجلسة العامة ٣١

(أ) رسالة من رئيس مجلس الأمن إلى رئيسة الجمعية العامة (A/61/501)

(ب) مشروع قرار (A/61/L.3)

أدلت رئيسة الجمعية العامة ببيان.

واعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار (A/61/L.3) (القرار ٣/٦١) بالتركية.

وفي أعقاب اعتماد القرار ٣/٦١، أعلنت الرئيسة تعيين سعادة السيد بان كي - مون أميناً عاماً للأمم المتحدة لفترة ولاية تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

وأدلت الرئيسة ببيان.

وأدلى الأمين العام ببيان.



واستمعت الجمعية العامة إلى بيانات أدلى بها ممثلو كل من غامبيا (باسم مجموعة الدول الأفريقية) واليابان (باسم الدول الآسيوية) والبوسنة والهرسك (باسم دول أوروبا الشرقية)، وإكوادور (باسم دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وليختنشتاين (باسم دول أوروبا الغربية ودول أخرى) والولايات المتحدة (بصفتها بلدا مضيفا) وجنوب أفريقيا (باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين) وفنلندا (باسم الاتحاد الأوروبي).

وأدلى الأمين العام المعين ببيان.

وبذلك اختتمت الجمعية العامة هذه المرحلة من نظرها في البند ١٠٤ من جدول الأعمال.

## اللجان الرئيسية

### اللجنة الأولى

الجلسة ١٣

مناقشة لمواضيع البنود وعرض جميع مشاريع القرارات المقدمة في إطار بنود جدول الأعمال المتعلقة بترع السلاح والأمن الدولي (البنود من ٨٢ إلى ٩٧) والنظر فيها

واصلت اللجنة مرحلتها الثانية من العمل، وهي "مناقشة لمواضيع البنود وعرض جميع مشاريع القرارات المقدمة في إطار بنود جدول الأعمال من ٨٢ إلى ٩٧ والنظر فيها".

وأدلى الرئيس المعين للمؤتمر الاستعراضي المعني باتفاقية الأسلحة البيولوجية ببيان.

وأدلى ببيانات ممثلو كل من كوستاريكا (باسم منظومة التكامل لأمريكا الوسطى) وكينيا واليابان وسويسرا والنرويج وإسرائيل وجمهورية مولدوفا وإندونيسيا.

## لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)

الجلسة التاسعة

تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . . . . . [٣٩]

البت في مشروع القرار

مسألة الصحراء الغربية

عرض ممثل الجزائر مشروع القرار A/C.4/61/L.5.

وأدلى ببيانات شرحا للموقف قبل البت في مشروع القرار ممثلو كل من المغرب وبيرو وشيلي والسنغال وفنلندا (باسم الاتحاد الأوروبي) وغينيا.

واعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.4/61/L.5 بتصويت مسجل بأغلبية ٧٦ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٧٢ عن التصويت.

وأدلى ببيانات تعليلا للتصويت بعد إجراء التصويت ممثلو كل من المملكة المتحدة والبرازيل والفلبين وغواتيمالا وميانمار، والاتحاد الروسي واليابان والبرتغال والسويد وإيطاليا

والجمهورية التشيكية واليونان وماليزيا وبلجيكا وأيرلندا ومصر وأوكرانيا وكرواتيا وسلوفاكيا وتايلند ونيوزيلندا والدانمرك والكاميرون وكندا والنرويج (باسم آيسلندا) وبولندا وإندونيسيا وإسبانيا وسلوفينيا وهولندا وباراغواي وهنغاريا.

وأدلى ببيان كل من ممثل الجزائر وممثل المغرب.

وبذلك اختتمت اللجنة نظرها في البند ٣٩ من جدول الأعمال.

التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية . . . . . [٣٠]

مناقشة عامة

اختتمت اللجنة مناقشتها العامة بيانات أدلى بها ممثلو كل من باكستان وتايلند (باسم رابطة أمم جنوب شرق آسيا) واليابان والسودان وجمهورية كوريا وجمهورية فنزويلا البوليفارية وجامايكا.

وأدلى أيضا كل من ممثل مصر وممثل شيلي ببيان.

تنظيم الأعمال

أدلى الرئيس ببيان.

## اللجنة الثالثة

الجلسة ١٥

أبلغ الرئيس اللجنة بتعيين السيد لامين فاتي (غامبيا)، نائب الرئيس، ميسرا للمفاوضات بشأن تخطيط البرامج (البند ١١٨)، والسيد خورخي باليسترو (كوستاريكا)، ميسرا للمفاوضات بشأن مشروع مقترح متعلق بتنفيذ نتائج المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، (البند ٦١).

وأدلى أمين اللجنة ببيان.

تعزيز حقوق الطفل وحمايتها . . . . . [٦٣]

(أ) تعزيز حقوق الطفل وحمايتها

(ب) متابعة الدورة الاستثنائية المعنية بالطفل

واصلت اللجنة نظرها في البند ٦٣ من جدول الأعمال.

واستمعت اللجنة إلى تقرير شفوي أدلى به رئيس لجنة حقوق الطفل وأجاب على الأسئلة التي طرحها ممثل فنلندا (باسم الاتحاد الأوروبي).

ثم واصلت اللجنة مناقشتها العامة للبند واستمعت إلى بيانات أدلى ممثلو كل من جمهورية مولدوفا وغيانا (باسم مجموعة ريو) وكولومبيا وجمهورية كوريا وغانا والهند وإندونيسيا

وأوروغواي وآيسلندا وسان مارينو والاتحاد الروسي وسنغافورة والجمهورية العربية الليبية وكوت ديفوار والمملكة العربية السعودية وأوكرانيا وميانمار ولبنان.

## تنظيم الأعمال

أدلى أمين اللجنة ببيان.

الجلسة ١٦

التنمية الاجتماعية عقد الأمم المتحدة لحو الأمية: توفير التعليم للجميع . . . . . [٦٠ ج]

عرض مشروع القرار *A/C.3/61/L.4*

عرض ممثل منغوليا مشروع القرار، باسم الاتحاد الروسي والبرازيل وبنما والجمهورية الدومينيكية وجمهورية الكونغو الديمقراطية والسلفادور والسنغال وغواتيمالا وكازاخستان وكوت ديفوار ومدغشقر والمغرب والمكسيك وميانمار، ونقح النص شفويا.

وانضمت إلى مقدمي مشروع القرار الأرجنتين وإسرائيل وبنغلاديش وتايلند والجزائر وليبيريا واليمن.

تعزيز حقوق الطفل وحمايتها . . . . . [٦٣]

(أ) تعزيز حقوق الطفل وحمايتها

(ب) متابعة الدورة الاستثنائية المعنية بالطفل

واصلت اللجنة مناقشتها العامة للبند واستمعت إلى بيانات أدلى بها ممثلو كل من جمهورية فنزويلا البوليفارية ومنغوليا وأذربيجان وغابون والسنغال وموناكو والكويت وقطر والجزائر وجمهورية ترازيا المتحدة وعمان واليمن والإمارات العربية المتحدة وأرمينيا ونيوزيلندا (باسم أستراليا وكندا ونيوزيلندا) وليختنشتاين وملاوي والجمهورية العربية السورية وكوبا وسيراليون وتايلند وكازاخستان وزامبيا.

## تنظيم الأعمال

أبلغ الرئيس الوفود بأن اللجنة ستختتم مناقشتها العامة للبند ٦٣ من جدول الأعمال يوم الاثنين، ١٦ تشرين الأول/أكتوبر.

## اللجنة السادسة

الجلسة الرابعة

التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي . . . . . [١٠٠]

واصلت اللجنة نظرها في البند ١٠٠ من جدول الأعمال.

وأدلى بيانات ممثلو كل من ميانمار وتركيا والأردن والمملكة العربية السعودية وتايلند ونيجييريا وتوغو وسان مارينو وأفغانستان وجامايكا والنرويج وأوكرانيا (باسم مجموعة

أذربيجان وأوكرانيا وجورجيا ومولدوفا)، وموزامبيق ومنغوليا ولبنان ومالي وأرمينيا وأوغندا.

## لجنة بناء السلام

### الدورة الثانية

### التشكيل القطري المتعلق ببوروندي

#### الجلسة الأولى

افتتح الرئيس، سعادة السيد يوهان ل. لوفالد (النرويج) الجلسة الأولى للتشكيل القطري المتعلق ببوروندي في لجنة بناء السلام.

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى . . . . . [١]  
اعتمدت اللجنة جدول أعمالها المؤقت للتشكيل القطري المتعلق ببوروندي، على النحو الوارد في الوثيقة PBC/2/BUR/1.

وبناء على اقتراح الرئيس، وافقت اللجنة على أن تكون جلساتها في إطار التشكيل القطري المتعلق ببوروندي مفتوحة.

كما طلبت اللجنة إلى الرئيس أن يوجز المناقشات التي جرت خلال الجلستين الأوليين.

بناء السلام في بوروندي . . . . . [٢]

شرعت اللجنة في نظرها في البند واستمعت إلى عروض بشأن موضوع "توطيد السلام - مسائل حاسمة" قدمها المتكلمون الرئيسيون التالية أسماءهم: معالي السيد ندوويمانا مارتين، النائب الأول لرئيس بوروندي؛ ومعالي السيدة أنطوانيت باتومبورا، وزيرة العلاقات الخارجية والتعاون الدولي في بوروندي؛ والسيد نور الدين ساتي، الممثل الخاص بالنيابة للأمين العام في بوروندي؛ والسيد بيدرو ألبا، المدير القطري لبوروندي في البنك الدولي؛ والسيد نروبرت تووي، نائب رئيس شعبة، في إدارة أفريقيا بصندوق النقد الدولي.

وأعقبت ذلك مناقشة تفاعلية تكلم خلالها المشاركون من البلدان التالية: جنوب أفريقيا وجمهورية تنزانيا المتحدة وهولندا والداغمرك وبلجيكا والصين والجماعة الأوروبية وبنغلاديش وألمانيا واليابان ونيجيريا وغينيا-بيساو إضافة إلى ممثل الاتحاد البرلماني الدولي وممثل عن مجموعات المجتمع المدني في بوروندي.

بناء السلام في بوروندي . . . . . [٢]

#### الجلسة الثانية

شرعت اللجنة في نظرها في البند واستمعت إلى عروض بشأن موضوع "العمل الوطني - الدعم الدولي" قدمها المتكلمون الرئيسيون التالية أسماءهم: معالي السيدة أنطوانيت باتومبورا، وزيرة العلاقات الخارجية والتعاون الدولي في بوروندي؛ والسيد نور الدين ساتي، الممثل الخاص بالنيابة للأمين العام في بوروندي؛ والسفير فريناندو فاليتزويلا، رئيس وفد

المفوضية الأوروبية، والسيدة أليس مونغوا، مستشارة رئيسية للشؤون السياسية في الاتحاد الأفريقي.

وأعقبت ذلك مناقشة تفاعلية تكلم خلالها المشاركون من البلدان التالية: رواندا والسلفادور ومصر والهند وغانا وكندا والولايات المتحدة واندونيسيا وكرواتيا وسري لانكا والمملكة المتحدة وبوروندي وأنغولا وفرنسا وباكستان والبرازيل إضافة إلى البنك الدولي والمنظمة الدولية للبلدان الناطقة بالفرنسية.

وتكلم أيضا الممثل الخاص بالنيابة للأمين العام في بوروندي.

وأدلت بملاحظات ختامية وزيرة العلاقات الخارجية والتعاون الدولي في بوروندي ونائب رئيس بوروندي.

وبناء على اقتراح للرئيس، قررت اللجنة أن تبلغ الأمين العام بأن بوروندي مؤهلة للتمويل من صندوق بناء السلام.

وعرض الرئيس مشروع ملخص المناقشات التفاعلية التي جرت في الجلستين الأولى والثانية للتشكيل القطري المتعلق ببوروندي.

ثم وافقت اللجنة على مشروع الموجز.

## التوقيعات والتصديقات وما إليها

### [المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام]

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية. جنيف، ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٥٧

انضمام: آيرلندا (١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦)<sup>(١)</sup>

البروتوكول المعدل للمادة ١ (أ)، والمادة ١٤ (١)، والمادة ١٤ (٣) (ب) من الاتفاق الأوروبي المؤرخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٥٧ بشأن النقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية. جنيف، ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣

انضمام: آيرلندا (١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦)<sup>(١)</sup>

الاتفاقية الدولية لتنسيق عمليات رقابة السلع على الحدود جنيف، ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢

(١) تاريخ تسلم الوثائق ذات الصلة.

إشعار: تركيا (١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦)<sup>(١)</sup>

اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حصانات الدول وممتلكاتها من الولاية القضائية، نيويورك،  
٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

توقيع: الجمهورية التشيكية (١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦)

البروتوكول الاختياري لاتفاقية سلامة موظفي الأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها. نيويورك،  
٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

توقيع: سلوفينيا (١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦)

#### مناسبة خاصة بالمعاهدات

الاتفاق الحكومي الدولي بشأن شبكة السكك الحديدية العابرة لآسيا جاكارتا،  
١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٦

#### فتح باب التوقيع

اعتمدت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ الاتفاق المذكور أعلاه في دورتها الثانية والستين المعقودة في جاكارتا، إندونيسيا، في ١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٦، وذلك بموجب القرار رقم ٤/٦٢ المتعلق بالاتفاق الحكومي الدولي بشأن شبكة السكك الحديدية العابرة لآسيا.

ويُفتح باب التوقيع على الاتفاق أمام الدول الأعضاء في لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، في بوسان، جمهورية كوريا، في ١٠ و ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، خلال المؤتمر الوزاري المعني بالنقل، ثم بعد ذلك في مقر الأمم المتحدة في نيويورك من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

وسيجري إعداد نسخ مصدقة طبق الأصل من الاتفاق، تتساوى نصوصها الانكليزية والروسية والصينية في الحجية، وإرسالها إلى جميع الدول في أقرب وقت ممكن.

ويغتني الأمين العام هذه الفرصة ليدكر بأنه، بموجب الممارسة الدولية المتبعة، يجوز لرؤساء الدول أو رؤساء الحكومات أو وزراء الخارجية دون غيرهم أن يوقعوا بحكم منصبهم، معاهدة باسم الدولة دون إبراز تفويض كامل لهذا الغرض. أما الممثلون الآخرون الراغبون في التوقيع على معاهدة فيجب أن يكون لهم تفويض واف ينص صراحة على تفويض ممثل معين لتوقيع معاهدة محددة ويكون صادرا عن أحد هؤلاء المسؤولين وموقعا منه. والتفويض الكامل مختلف عن وثائق التفويض. ولا تكفي وثائق التفويض وحدها لتوقيع معاهدة.

(١) تاريخ تسلم الوثائق ذات الصلة.

ويرجو الأمين العام من الدول الراغبة في توقيع الاتفاق أن تخطر قسم المعاهدات التابع لمكتب الشؤون القانونية في مقر الأمم المتحدة بنيويورك وأن تقدم له، مسبقاً وحسب الاقتضاء، نسخاً من التفويض الكامل اللازم (الهاتف: 963-5047 (212) 1؛ الفاكس: 963-3693 (212) 1؛ البريد الإلكتروني: [treaty@un.org](mailto:treaty@un.org)).

## معلومات عامة

### رؤساء المجموعات الإقليمية

وردت إلى الأمانة العامة المعلومات التالية المتعلقة برؤساء المجموعات الإقليمية لشهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦:

#### الدول الأفريقية:

غامبيا

سعادة السيد كريستين غراي - جونسون

#### الدول الآسيوية:

اليابان

سعادة السيد كنزو أوشيما

#### دول أوروبا الشرقية:

البوسنة والهرسك

سعادة السيد ميلوش بريتسا

#### دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي:

إكوادور

سعادة السيد ديغو كوردوفيس

#### دول أوروبا الغربية ودول أخرى:

ليختنشتاين

سعادة السيد كريستيان غينافيسير

### المواقع على شبكة الإنترنت رئاسة الجمعية العامة:

[www.un.org/arabic/ga/president](http://www.un.org/arabic/ga/president)

[www.un.org/chinese/ga/president](http://www.un.org/chinese/ga/president)

[www.un.org/ga/president](http://www.un.org/ga/president)

[www.un.org/french/ga/president](http://www.un.org/french/ga/president)

[www.un.org/russian/ga/president](http://www.un.org/russian/ga/president)

[www.un.org/spanish/ga/president](http://www.un.org/spanish/ga/president)

## الجمعية العامة:

[www.un.org/arabic/ga](http://www.un.org/arabic/ga)  
[www.un.org/chinese/ga](http://www.un.org/chinese/ga)  
[www.un.org/ga](http://www.un.org/ga)  
[www.un.org/french/ga](http://www.un.org/french/ga)  
[www.un.org/russian/ga](http://www.un.org/russian/ga)  
[www.un.org/spanish/ga](http://www.un.org/spanish/ga)

## إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات:

[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_arabic.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_chinese.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_eng.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_french.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_russian.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_spanish.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm)

## موقع بث وقائع الأمم المتحدة على الإنترنت:

[www.un.org/webcast](http://www.un.org/webcast)

## رئاسة مجلس الأمن:

[www.un.org/Docs/sc/presidency/header.htm](http://www.un.org/Docs/sc/presidency/header.htm)  
[www.un.org/french/docs/sc/presidency/](http://www.un.org/french/docs/sc/presidency/)  
[www.un.org/spanish/docs/presidency/](http://www.un.org/spanish/docs/presidency/)

## مجلس الأمن:

[www.un.org/arabic/sc/](http://www.un.org/arabic/sc/)  
[www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/](http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/)  
[www.un.org/sc/](http://www.un.org/sc/)  
[www.un.org/french/docs/cs/](http://www.un.org/french/docs/cs/)  
[www.un.org/russian/sc/](http://www.un.org/russian/sc/)  
[www.un.org/spanish/docs/sc/](http://www.un.org/spanish/docs/sc/)

## لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب:

[www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373](http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373)  
[www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm](http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm)  
[www.un.org/docs/sc/committees/1373](http://www.un.org/docs/sc/committees/1373)  
[www.un.org/french/docs/sc/committees/1373](http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373)  
[www.un.org/russian/document/scdocs/committees/1373](http://www.un.org/russian/document/scdocs/committees/1373)  
[www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html](http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html)

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

[www.un.org/arabic/ecosoc/](http://www.un.org/arabic/ecosoc/)  
[www.un.org/esa/coordination/ecosoc/](http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/)  
[www.un.org/french/ecosoc/](http://www.un.org/french/ecosoc/)  
[www.un.org/russian/ecosoc/](http://www.un.org/russian/ecosoc/)  
[www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm](http://www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm)  
[www.un.org/chinese/ecosoc/2005](http://www.un.org/chinese/ecosoc/2005)



إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية:

[www.un.org/arabic/esa](http://www.un.org/arabic/esa)  
[www.un.org/chinese/esa](http://www.un.org/chinese/esa)  
[www.un.org/esa](http://www.un.org/esa)  
[www.un.org/french/esa](http://www.un.org/french/esa)  
[www.un.org/russian/esa](http://www.un.org/russian/esa)  
[www.un.org/spanish/esa](http://www.un.org/spanish/esa)

رئاسة الاتحاد الأوروبي:

<http://europa-eu-un.org>

يومية الأمم المتحدة:

[www.un.org/Docs/journal/Ar/latesta.pdf](http://www.un.org/Docs/journal/Ar/latesta.pdf)  
[www.un.org/Docs/journal/Ch/latestc.pdf](http://www.un.org/Docs/journal/Ch/latestc.pdf)  
[www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf](http://www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf)  
[www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf](http://www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf)  
[www.un.org/Docs/journal/Ru/latestr.pdf](http://www.un.org/Docs/journal/Ru/latestr.pdf)  
[www.un.org/Docs/journal/Sp/latests.pdf](http://www.un.org/Docs/journal/Sp/latests.pdf)

### القائمة اليومية بالوثائق الصادرة في المقر

باستثناء المنشورات المعدة للبيع والمواد الإعلامية، يمكن الاطلاع على الوثائق الرسمية الواردة أدناه والموصولة إلكترونياً بالشبكة عن طريق الرجوع إلى النسخة الإلكترونية لهذا العدد من اليومية في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة. وتتضمن القائمة الوثائق التي صدرت حتى الساعة ١٤/٠٠ من يوم الجمعة، ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦.

الرمز	العنوان الرئيسي
الجمعية العامة	الوثائق
	الدورة الستون
A/60/980	البند ٣٢ - استعراض شامل لكامل مسألة عمليات حفظ السلام من جميع نواحي هذه العمليات - ضمان مساءلة موظفي الأمم المتحدة وخبرائها الموفدين في بعثات مما يُرتكب من أفعال إجرامية في عمليات حفظ السلام - مذكرة من الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية]
	الدورة الحادية والستون
*A/61/133/Add.1	أعيد إصدارها لأسباب فنية [بجميع اللغات الرسمية]
A/61/140 (Part II)	البندان ٨٧ و ٩٣ - إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في الشرق الأوسط - خطر الانتشار النووي في الشرق الأوسط - تقرير الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية]

- A/61/301 البند ٤٠ من جدول الأعمال المؤقت - تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، المسائل المتصلة باللاجئين والعائدين والمشردين والمسائل الإنسانية - تقديم المساعدة إلى اللاجئين والعائدين والمشردين في أفريقيا - تقرير الأمين العام [جميع اللغات الرسمية]
- A/61/305 البند ٥٦ (ب) من جدول الأعمال المؤقت - القضاء على الفقر وقضايا إنمائية أخرى: التعاون في ميدان التنمية الصناعية - مذكرة من الأمين العام [جميع اللغات الرسمية]
- A/61/352 البند ٦٧ (ب) تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: مسائل حقوق الإنسان بما في ذلك النهج البديلة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية - المركز دون الإقليمي لحقوق الإنسان والديمقراطية في أمريكا الوسطى - تقرير الأمين العام [جميع اللغات الرسمية]
- A/61/355-S/2006/748 البندين ١٣ و ١٤ - الحالة في الشرق الأوسط - قضية فلسطين - تسوية قضية فلسطين بالوسائل السلمية - تقرير الأمين العام [جميع اللغات الرسمية]
- A/61/490 البند ٦٤ (أ) - قضايا الشعوب الأصلية - حالة حقوق الإنسان والحريات الأساسية للشعوب الأصلية - مذكرة من الأمين العام [جميع اللغات الرسمية]
- A/61/508 البند ٨ - المناقشة العامة - رسالة مؤرخة ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيسة الجمعية العامة من الممثل الدائم لألبانيا لدى الأمم المتحدة [جميع اللغات الرسمية]
- A/61/510 البند ١٥٣ - طلبات الحصول على مركز المراقب لدى الجمعية العامة - رسالة مؤرخة ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للفلبين لدى الأمم المتحدة [جميع اللغات الرسمية]

### اللجنة الثانية

- A/C.2/61/L.5 البند ٥٢ - متابعة وتنفيذ نتائج المؤتمر الدولي لتمويل التنمية - مشروع قرار مقدم من دولة واحدة [جميع اللغات الرسمية]
- A/C.2/61/L.7 البند ٥١ (د) - المسائل المتعلقة بسياسات الاقتصاد الكلي السلع الأساسية - مشروع قرار مقدم من دولة واحدة [جميع اللغات الرسمية]

### اللجنة الثالثة

- A/C.3/61/L.10 البند ٦١ (أ) - النهوض بالمرأة - مشروع قرار مقدم من دولتين - تكثيف الجهود للقضاء على جميع أشكال العنف ضد المرأة [جميع اللغات الرسمية]

## مجلس الأمن

## الوثائق

A/61/355-S/2006/748 قضية فلسطين - تسوية قضية فلسطين بالوسائل السلمية - تقرير الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية]

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي

## الوثائق

الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٦

E/2006/INF/3 قائمة الوفود [بالانكليزية والفرنسية والإسبانية]

## الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري

## التقارير الرسمية

اجتماع الدول الأطراف في الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري

## الاجتماع العشرون

CERD/SP/66/SR.29 المعقود يوم ١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، الساعة ١٠/٠٠ [بجميع اللغات الرسمية]

## الاتصال بمهينة التحرير

يمكن إرسال المادة المطلوب إدراجها في اليومية إلى السيدة سيلفي دوشين (البريد الإلكتروني: journal@un.org؛ الفاكس 963-4790 (212) 1؛ الغرفة S-2370؛ الهاتف 963-6776 (212) 1 و 963-3888).  
يفتح المكتب في الساعة ١٥/٠٠.

صادرة بالمقر، نيويورك، عن إدارة  
شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات.